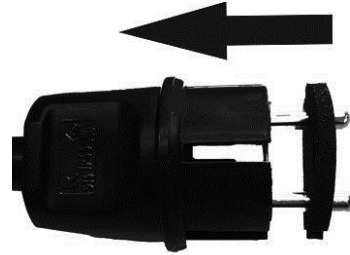


Montageanleitung / Instructions de montage / Istruzioni per il montaggio

- Einwegmontage, zur einmaligen und zur festen Verbindung. Ohne Zerstörung nicht mehr lösbar !
- *Montage unique pour raccordement fixe. Ne peut plus se détacher sans destruction !*
- Adattatore mono-uso per applicazione fissa. Una volta assemblato non è più possibile rimuoverlo senza distruggerlo !



Übergangsstück CEE7-SEV Typ 12 mit Dichtung
Adaptateur CEE7-SEV type 12 avec joint et cloche
Adattatore CEE7-SEV Tipo 12 con la guarnizione



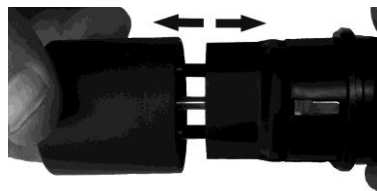
Schieben Sie die Dichtung auf die Steckerstifte
Poussez le joint contre la butée au contact mâle
Spingete la guarnizione sopra gli spinotti



Stellen Sie das Übergangsstück auf eine ebene Fläche
Posez l'adaptateur sur une surface plane
Posate l'adattatore su una superficie piana



Drücken Sie den Stecker bündig in das
Übergangsstück
Enfoncez la fiche entièrement dans l'adaptateur
Premere la spina completamente nell'adattatore



Ziehen Sie den Stecker aus der Einsteckhilfe
Retirez la fiche de l'auxiliaire d'enfichage
Togliete la spina dall'aiuto inserimento

Zur Beachtung:

Die Schutzkontaktstecker müssen der deutsch-französischen Norm entsprechen. Die Geräte dürfen einen Nennstrom von maximal 10 A aufweisen. Das entspricht einer Nennleistung von maximal 2.300 W bei einer Nennspannung von 230 V. Das Übergangsstück darf dem Gerät bei dem Versand in die Schweiz beige packt und vom Endkunden nach Montageanleitung selbst montiert werden. Das Übergangsstück geht mit dem Aufstecken eine Einheit mit dem Stecker ein und lässt sich nicht mehr zerstörungsfrei entfernen. Die Einsteckhilfe wird nach der Montage nicht mehr benötigt und kann entsorgt werden.

Remarque:

Les fiches avec contact à la norme franco-allemande. Les appareils doivent avoir une intensité nominale maximale de 10 A. Cela correspond à une puissance nominale maximale de 2300 W à une tension nominale de 230 V. L'adaptateur peut être joint à l'appareil lors de l'expédition en Suisse et peut être monté par le client final selon les instructions de montage. L'adaptateur forme après le montage un tout avec la fiche mâle et ne peut plus être retiré sans destruction. L'outil d'enfichage est inutile après le montage et peut être jeté à la poubelle.

Si prega osservare che:

Le spine con contatto di terra devono essere conformi alla norma franco-tedesca. Gli apparecchi devono presentare una corrente nominale di massimo 10 A, che corrisponde a una potenza nominale di massimo 2300 W ad una tensione nominale di 230 V. Il raccordo deve essere allegato all'apparecchio quando spedito in Svizzera e deve essere montato direttamente dal cliente finale secondo istruzioni di montaggio. Il raccordo, quando inserito, forma un'unità con la spina e non è possibile rimuoverlo senza danneggiarlo. Al termine del montaggio l'ausilio di inserimento diventa superfluo e può quindi essere smaltito.